

«РИ» № 1/2017

Тема номера: От «оттепели» – к XXI веку. Образ эпохи

Theme of the issue: From the “Thaw” to the 21st Century. The Images of the Epoch

Елена Романова

Зураб Церетели – мастер эмальерного искусства

Зураб Церетели работает в разных жанрах, техниках и материалах. Одной из составляющих его творческой палитры являются монументальные эмальерные произведения – от панно до скульптуры, вписанной в городскую среду. Первая попытка художника представить объемную эмаль в открытом пространстве – скульптурная композиция «Букет» высотой 16 метров. Древнее искусство, традиционно применяемое в ювелирном деле, в интерпретации мастера трансформировалось в технику, используемую для создания монументальных композиций, многие из которых ныне украшают храмы, государственные учреждения, вестибюли метрополитена. Сложно обозначить все темы, которые служат источником вдохновения Зураба Церетели. По большому счету, это сама жизнь во всех ее проявлениях. Синтетическая природа творчества мастера позволила ему сказать новое слово в современной художественной пластике.

Elena Romanova

Zurab Tsereteli – Master of the Art of Enameling

Zurab Tsereteli works in many genres and techniques, using a broad variety of materials. One of the directions of his art is monumental enameling, from panels to sculptures incorporated in an urban environment. His first attempt at open-air volumetric enameling is a 16-meter high composition “Bouquet”. The master transforms this ancient art traditionally applied in jewelry into a technique he uses for creating monumental compositions, many of which adorn cathedrals, government buildings and metro stations. It is difficult to define all themes that inspire Zurab Tsereteli. It is, in fact, life itself in all its manifestations. Due to the synthetic nature of this master’s creativity, he was able to introduce many innovations into modern plastic arts.